

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 36 (2009)  
**Heft:** 142  
  
**Artikel:** Bourg-Saint-Maurice 2009  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-245437>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

est à disposition pour tout complément d'information. Dans la mesure où les sociétés/patoisants ne disposent pas d'un enregistrement, la rédaction, sur demande, étudiera la possibilité d'en réaliser un.

La rédaction mettra tout en oeuvre pour limiter les frais de production.

Adresse pour l'envoi de vos documents : Anne-Gabrielle Bretz-Héritier, Route de la Chervignine 48, 1965 Savièse, tél. 027 395 19 35, courriel [bretzheritier@netplus.ch](mailto:bretzheritier@netplus.ch)

## **BOURG-SAINT-MAURICE 2009**

*Sur le net, wikipedia et  
[www.ville-bourg-saint-maurice.fr/](http://www.ville-bourg-saint-maurice.fr/)*

La présentation suivante du lieu a été inspirée de textes trouvés sur la toile.

« Bourg-Saint-Maurice, souvent surnommée « Capitale de la Haute-Tarentaise » est mondialement connue grâce à ses quatre stations de ski : Arc 1600, Arc 1800, Arc 1950 et Arc 2000. Elle a également acquis une grande notoriété à travers sa base internationale de sports d'eaux vives où se déroulent des compétitions de très haut niveau. Bourg-Saint-Maurice, c'est aussi une petite ville de 8 000 habitants répartis sur un vaste territoire de 18 222 hectares. Pôle d'attraction de toute la haute vallée de l'Isère, elle (...) accueille, en outre, le prestigieux 7ème bataillon de chasseurs alpins composé d'environ 1000 hommes. Sa vie locale est riche de 87 associations. »

« Bourg-Saint-Maurice est situé à 54 km d'Albertville, 103 km de Chambéry et 203 km de Lyon. La ville se trouve non loin de la frontière franco-italienne du col du Petit Saint Bernard (Piccolo San Bernardo) (30km). »

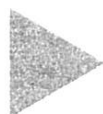


« Les armes de Bourg-Saint-Maurice se blasonnent ainsi : de sable à la croix d'argent chargée d'une croix tréflée de gueules, cantonnée au premier des lettres S et M onciales d'or, au deuxième d'une étoile du même, au troisième d'une aigle aussi d'or accostée de deux clochettes aussi d'argent et soutenue d'un casque de Ceutron du même, au quatrième d'un sapin arraché d'or. »

« Quelques exemples de lieux-dits sur la commune de Bourg-Saint-Maurice : Les Granges, Vulmix, La Rosière (de Bourg-Saint-Maurice), Les Chapieux, La Ville des Glaciers, Bonneval, Courbaton ... »

« La ville de Bourg-Saint-Maurice se tient sur le site de l'antique Bergintrum (ou Bergentrum), datée de l'époque gallo-romaine. À la fin de l'époque romaine, la ville prend le nom de Saint Maurice, dont le culte s'est massivement répandu dans les Alpes suite à son martyre, pour devenir *Ecclesia Sancti Mauricii*, le terme Bourg n'apparaissant qu'au XVe siècle. Après une courte période révolutionnaire, la ville prend son nom définitif au XIXe siècle. Pendant la Révolution française, les révolutionnaires français passèrent la frontière entre la Savoie et la France. Ils renommèrent la ville Nargue-Sarde en 1794, qui garda ce nom jusqu'à la fin de la première annexion en 1815. »

Bourg-Saint-Maurice sera ville étape (arrivée/départ) du Tour de France (cyclisme) 2009. Arrivée de l'étape partant de Martigny en Suisse le 21 juillet 2009 (160 km) passant par les cols du Grand-Saint-Bernard et du Petit-Saint-Bernard. Départ de l'étape, le lendemain, le 22 juillet 2009 vers le Grand-Bornand en Haute-Savoie (169 km).



## LA CITATION

« C'est aux hommes d'étude qu'il appartient de reconstituer dans chaque province, dans chaque canton, dans chaque coin de terre, une originalité locale fondée sur l'étude du passé, sur la compréhension intime et poétique, en même temps que philologique et historique, de tout ce qui a, de tout ce qui peut recevoir le cachet du terroir. »

Eugène Ritter, *Notice biographique sur l'abbé Roussel* (1879)  
page 5 *Le parler vaudois*, Alfred Cérésolle (1886)  
réédité par Editions à la Carte, Sierre (2005)



## VOTRE ABONNEMENT 2009

*Comité de rédaction*

Chers AMIS DU PATOIS, merci pour le renouvellement de votre abonnement 2009, merci pour vos dons.